

Giuliana Santambrogio  
Nazionalità: Italiana  
E-mail giulianasantambrogio@gmail.com  
Telefono: +393347906957

## FORMAZIONE E STUDI

---

- Mar. 2017 **Master di secondo livello in Musica, indirizzo Educazione Musicale**, presso la Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia, con Borsa di studio Icetex. Titolo della tesi: *Caratterizzazione di un'esperienza di familiarizzazione con l'inglese, a partire dalle attività realizzate con una selezione di brani musicali in due scuole materne a Bogotá.*
- Giu. 2012 **Celta** (Certificate in English Language Teaching to Adults), Young Learners Extension: Pass. TeacherTraining.it, Milano, Italia. Tutor: Stephanie Jane Holme.
- Mar. 2012 **Laurea Triennale** in Jazz presso il Conservatorio A. Boito, Parma. Voto finale 103/110, Titolo della Tesi "Home: Steve Swallow Interpreta Robert Creeley."
- Nov. 2011 **Celta** (Certificate in English Language Teaching to Adults): Pass. TeacherTraining, Milano, Italia. Tutors: Morgan Cox, Stephanie Jane Holme.
- Mar. 2007 **Università degli Studi di Milano**, Facoltà di lettere e filosofia, Corso di Laurea in Beni Culturali indirizzo Musicale. Voto finale 103/110. Laurea triennale con Tesi sul disco *Such Sweet Thunder* di Duke Ellington.  
*Corsi rilevanti:* Laboratorio di Lingua Spagnola, Lingua Inglese, Storia e Critica del testo musicale, Etnomusicologia, Informatica Musicale, Laboratorio: Strumenti e Tecniche della Ricerca Musicologica, Laboratorio: Scrittura Musicale su "Finale", Teoria e Tecnica della Traduzione Inglese, Storia degli strumenti musicali, Storia della musica moderna, Drammaturgia Musicale.
- 2001 **Liceo Ginnasio Statale A. Manzoni**, Milano. Maturità classica.
- 1999-2000 **Fullerton High School**, Fullerton, California, USA. Frequenza del quarto anno di liceo.

## TRADUZIONI, STAGES E INSEGNAMENTO

---

- 9/2018 - Specialista di musica e inglese, Scuola dell'Infanzia Bambini Bicocca, Milano.
- 9/2018 - Collaborazione con la Fondazione Reggio Children al progetto Particidade – Pianificazione partecipata dei servizi per città e comunità educanti e resilienti in Mozambico.
- 10/2017 – 6/2018 Professoressa di Inglese e Musica, Universidad del Rosario, Bogotá, Colombia.
- 9/2017 – 1/2018 Insegnante di Inglese, Berlitz, Bogotá, Colombia.
- 2016 Lezioni di Musica e Inglese a bambini di tre e quattro anni, presso il Liceo Experimental Galileo e l'hogar comunitario (asilo del Bienestar Familiar) "Mi Casita Feliz", Bogotá.
- 8/2013- 6/2014 Lezioni private di inglese a bambini, São Caetano do Sul, SP, Brasile.
- 7/2013-6/2014 Insegnante di musica (bambini 0-6 anni) presso la Escola Villare, São Caetano do Sul, SP, Brasile.
- 2/2013- 5/2013 Lezioni private di inglese ad adulti, Cartagena de Indias, Colombia.
- 2012 Laboratorio Musicale presso il Nido Scuola Eni di San Donato Milanese, Milano, Italia (gestito da Reggiochildren), nei mesi Luglio e Agosto.
- 2011 Partecipazione, come ossevatore, al Laboratorio sul Suono, presso la scuola Balducci, Reggio Emilia.
- 2011 Traduzione: "Lóczy ou le maternage insolite" (Traduzione italiana "Una relazione educativa insolita"), Myriam David, Geneviève Appel, Éditions érès 2011.
- 2010 Lezioni private di musica e inglese a bambini dai 5 ai 7 anni.
- 2010 Traduzione: Manuale d'istruzioni UltraEdit.
- 2010 Traduzione: Modulo Redshop.
- 2008 Traduzione: "Anthropology and Child Development", LeVine, New, Blackwell (capitoli: introduzione, introduzione alla III parte, 5, 12, 13, 14, 17, 18, 19). Raffaello Cortina, Milano, 2009.

2006	Traduzione in collaborazione con Adriano Solidoro di: Seymour Papert, <i>The Connected Family</i> , LONGSTREET PRESS INC., Marietta, GA, 1996 (Trad. italiana: <i>Connected Family: Come aiutare genitori e bambini a comprendersi nell'era di Internet</i> , Mimesis, Milano, 2006) - Capitoli 2, 4, 6, 8.
2000/2001	Volontariato presso il CRH, Milano.
Luglio 1996	Volontariato presso il Children's Museum, Portsmouth, New Hampshire.

## LINGUE

---

Italiano - Madrelingua

Inglese - Ottimo parlato e scritto (Toefl IBT 108/120, Nov. 2006)

Spagnolo – Ottimo parlato e scritto

Portoghese – Ottimo parlato e scritto (Celpe- Bras: Avançado)

Francese - Molto buono parlato e scritto (DELTA A1, A2, A3, A4, 1998-1999)

## SEMINARI E LEZIONI DI MUSICA

---

Ott. 2010	<b>Seminario</b> di Bruno Tommaso, Conservatorio A. Boito, Parma.
Mag. 2010	<b>Seminario</b> di Bob Stoloff, Adria (Adria, RO, Voice University).
Nov. 2009	<b>Seminario</b> di Graham Collier, Conservatorio Arrigo Boito, Parma.
2005-2006	<b>Lezioni private</b> di canto con Gabriella Ravazzi, docente presso il Conservatorio di Genova.
2004-2005	<b>Diploma del Primo Biennio</b> di Studi in Jazz-Canto presso l'Accademia Internazionale della Musica. Civici Corsi di Jazz, con Tiziana Ghiglioni (corsi seguiti: Canto, Storia ed Estetica del Jazz, Teoria musicale, Armonia, Coro, Musica d'Insieme, Pianoforte complementare).
Nov. 2005	<b>Seminario</b> di Jay Clayton.
Lug. 2005	<b>Seminario</b> di Giorgio Gaslini, Gabriella Ravazzi e Tiziana Ghiglioni, Diano Marina.
Mar. 2005	<b>Seminario</b> con Sheila Jordan, Firenze.
Ago 2004	<b>Seminario</b> Nuoro Jazz, con Maria Pia De Vito e Serena Caporale.
2003-2004	<b>Lezioni private</b> di canto con Andrea Rodini.
2000-2001	<b>Lezioni private</b> di canto con Vincenzo Manno.
1994-1996	<b>Coro dei Minipolifonici della Città di Milano</b> , mezzo soprano, sotto la direzione del Maestro Nicola Conci già direttore del Coro di Voci Bianche della Scala.
1990-1993	<b>Lezioni private</b> di pianoforte.

## SELEZIONE DI CONCERTI E REGISTRAZIONI

---

2013	<b>"Eternidad y un Día"</b> , con Compañía Periferia, Alianza Francesa, Cartagena de Indias, Colombia, 30/5/2013.
2010	<b>Concerto</b> diretto da Bruno Tommaso con l'Ensemble Jazz del Conservatorio A. Boito (4/12) trasmesso da Radio 3 Suite per Festival dei Festival il 21/9/2011.
2010	<b>Concerto</b> con l'Ensemble Jazz del Conservatorio A. Boito per la Festa Europea della Musica (21/6).
2007	<b>Registrazione</b> di tre brani per il Maestro Giorgio Gaslini (Tiger! Un bicchiere pieno di sogni, Attesa d'amore) sul disco Song Book.
2005	<b>Registrazione</b> del cd "Gospel Music makes me fly", con il coro dei civici corsi di jazz sotto la direzione di Giorgio Ubaldi.
2004	<b>Spettacolo Teatrale</b> "Temporali" di Dominik Tambasco, Teatro Arsenale, Milano, festival europeo Trame d'Autore.
1994-1996	<b>Concerti</b> con il coro dei Minipolifonici (selezione dei più importanti): S. Simpliciano, Milano, concerto di beneficenza per l' A.I.C.I., 11/5/1995 Prima di "Clameurs du Monde" di F. Pantillon, in collaborazione con l'orchestra dell'Università Cattolica di Milano nell'anno 1995. Basilica di S. Apollinare, Roma, concerto di beneficenza per l'A.I.C.I. Il 17/12/1994.

## **INTERESSI E COMPETENZE PERSONALI**

---

Utente Windows e Mac con esperienza del pacchetto Microsoft Office.

Buona capacità di documentazione fotografica.

Letteratura, viaggi, disegno.

## **REFERENZE**

---

Dott. Claudia Giudici  
Presidente di Reggio Children  
Email: [claudiagiudici@reggiochildren.it](mailto:claudiagiudici@reggiochildren.it)

Prof. Juan Gabriel Osuna Barriga  
Relatore di Tesi, Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá.  
Email: [jgosuna@gmail.com](mailto:jgosuna@gmail.com)

Nicholas Edgar Allen  
Manager RosEA, Coordinator ASK, CEM Cambridge Assessment  
Email: [nicholas.allen@urosario.edu.co](mailto:nicholas.allen@urosario.edu.co)